

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE



*Deuxième escale à l'Isle-aux-Coudres pour les familles Perron d'Amérique;
cette fois, c'est pour célébrer les 20 ans de notre Association.*

1991-2011

*Isle-aux-Coudres will be the Perrons' port of call for the second time
when we celebrate our 20th anniversary.*

« L'histoire de Pâques est l'histoire de la merveilleuse fenêtre de divine surprise. »

Carl Knudsen

Association des familles Perron d'Amérique

C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy
Québec QC Canada G1V 4C6
<http://www.famillesperron.org/>

Fondée en avril 1991, l'Association des familles Perron d'Amérique inc. est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs:

- de répertorier tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron
- de faire connaître l'histoire de ceux et celles qui ont porté ce patronyme
- de conserver le patrimoine familial
- d'amener chaque Perron à découvrir ses racines et raconter sa petite histoire
- de réaliser un dictionnaire généalogique
- de publier quatre fois l'an le bulletin *Vue du perron*
- d'organiser des rencontres régionales, des rassemblements nationaux et des voyages Perron
- de promouvoir et favoriser diverses activités
- d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres
- de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.

Founded in April 1991, the Association des familles Perron d'Amérique inc. is a non-profit organization that pursues the following objectives:

- to document all descendants, in a direct line or by marriage, of the Perron ancestors
- to make known the history of all those women and men who bore that name
- to preserve the family patrimony
- to prompt every Perron to discover their roots and tell their own story
- to build-up and publish the family tree
- to publish *Vue du perron* four times a year
- to organize regional meetings and nation-wide gatherings as well as Perron trips
- to promote and encourage various activities
- to increase and encourage communications as well as historical and genealogical exchanges between its members
- to instill a sense of unity, pride and belonging amongst its members.

ADHÉSION — MEMBERSHIP

Membre actif (Regular member)	Canada	Outside Canada
1 an / 1 yr20\$Cdn 25\$Cdn
3 ans / 3 years55\$Cdn 70\$Cdn

Membre bienfaiteur (Benefactor)40\$Cdn

Droits d'adhésion: carte de membre - Passeport-Perron - bulletin *Vue du perron* (quatre parutions par année) - renseignements historiques et généalogiques - rencontres et activités sociales - assemblées annuelles...

Membership Privileges: Membership Card - Perron-Passport - *Vue du perron* bulletin (4 per year) - historical and genealogical information - meetings and social activities - annual meetings...

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2010 - 2011

Dirigeants

Présidente	Gabrielle (Sherbrooke)
1^{ière} Vice-présidente	Cécile (Montréal)
2^{ème} Vice-président	Rhéal (Ottawa)
Secrétaire	Robert (L'Anse-Saint-Jean)
Trésorier	Michel (Ottawa)

Administrateurs

George	(Franklin, MA)
Manon	(Val d'Or)
Michel	(Sherbrooke)
Normand	(Montréal)

BULLETIN

Comité: Cécile, Raymonde, Rita et Suzanne
Tirage: 320 exempl. / Prix: 3\$ non-membres

Note: Dans le texte, le masculin représente aussi le féminin. Si les auteurs sont responsables de leurs articles, de son côté la rédaction se réserve le droit d'y apporter les corrections exigées par la langue et la forme.

Vous pouvez nous rejoindre:
Téléphone: (514) 696-0835 - crperron@videotron.ca

CONTENU / CONTENT

Message de la présidente / President's Message	p. 3, 4
Note de la Rédaction / Editor's Comments	p. 5
Portrait de Michel Perron (152)	p. 6-12
Appel aux candidats / Call for Candidates	p. 13
Le Rassemblement 2011	p. 14-17
Du Conseil en direct	p. 18
Échos des Perron	p. 20
In Memoriam	p. 22

Du bureau de la présidente

Chers membres,

*Dès que se pointe le jour de la marmotte et qu'on mentionne pour la première fois le mot printemps, je me mets à rêver à ma saison préférée. Je suis d'avis avec Ellis Peters quand elle dit que "chaque printemps est l'unique et véritable printemps, une source d'émerveillement sans fin". **

*Notre membrariat s'est accru de 12 nouveaux membres depuis août dernier, et deux anciens ont rejoint nos rangs. À tous, je dis **Bienvenue** et espère que vous vous engagerez activement dans VOTRE association. La participation de chacun est des plus appréciées quelle que soit la façon dont vous vous engagez, ce peut être par de petites actions ou par un travail de plus longue durée.*

*Mes remerciements à Normand qui envoie le bulletin mensuel de la FFSQ **Nouvelles de chez nous** à tous ceux de nos membres qui lui ont fourni leur adresse courriel. C'est un bon moyen de savoir ce qui se passe au niveau de la **Fédération** et de ce que font les autres associations de familles.*

Notre Association était présente au Salon de Place Laurier tenu à Québec du 25 au 27 février. Merci à Normand (838) qui a contacté les bénévoles et préparé l'horaire de participation. Quant à moi, c'est la toute première fois que je prenais part à cette activité. J'ai pris plaisir à travailler avec nos membres, à rencontrer d'autres Perron et partager avec eux des renseignements de généalogie familiale. Merci à Angèle (682), Pierre (165), Marcel (827), Robert (901) et Normand (838) qui ont gentiment accepté de servir au stand des Perron.

*En l'an 2013, la **Société d'histoire des Filles du Roy** commémorera le 350^e anniversaire de l'arrivée de 36 premières 'filles du Roy' en la colonie. Alors âgée de 26 ou 27 ans, Louise Gargotin, qui deviendrait l'épouse de Daniel Perron dit Suire, était l'une de ces femmes arrivées au cours de l'été de 1663. La Société est présentement à la recherche d'une femme Perron qui accepterait de personnifier Louise durant les célébrations qui auront lieu en France et ici au Québec.*

C'est cet été à l'Isle-aux-Coudres que notre Association célébrera son 20^e anniversaire et Jean-Claude (547) et son équipe seront nos hôtes. Vous trouverez les détails du rassemblement dans ce bulletin et celui de l'été. Surtout, soyez du nombre; nous nous amuserons, c'est promis. Le bruit court qu'il y aura des surprises qui feront la joie de tous.

Enfin, je souhaite à tous nos lecteurs et à leurs familles de très Joyeuses Pâques! Savourez toutes les gourmandises que seule cette belle saison des sucres peut nous offrir.

** NDLR: Traduction libre*


Gabrielle Perron-Newman

From the President's Desk

Dear Members,

With the first mention of spring on Groundhog Day, I start dreaming of my favourite season. Like Ellis Peters, I believe that: "Every spring is the only spring—a perpetual astonishment".

Since August, we have added 12 new members and two returning members to our membership. I welcome everyone and I hope that you will get actively involved in YOUR Association. All forms of participation, may they be big or small, are most appreciated.

*I thank Normand for sending the FFSQ monthly bulletin **Nouvelles de chez nous** to all our members who have given him their e-mail addresses. It is a good way to keep in touch with all that is happening at the **Federation** level and with what other family associations are doing.*

Our Association was present at the Salon Place Laurier in Quebec City on February 25-27. Thanks to Normand (838) for contacting the volunteers and drawing up the schedule. It was my first experience at such an event. I enjoyed working with members of our association and meeting other Perrons and sharing with them family genealogy. My thanks to Angèle (682), Pierre (165), Marcel (827), Robert (901) and Normand (838) who graciously gave of their time to man the booth.

*In 2013, the **Société d'histoire des Filles du Roy** will be commemorating the 350th anniversary of the arrival of the first 36 'filles du Roy'. Louise Gargotin (26 or 27 years of age at the time), future wife of Daniel Perron dit Suire, was one of those women who arrived in the summer of 1663. The Société is presently looking for a Perron woman who would like to personify Louise during the celebrations to be held in France and in Québec.*

This summer we will celebrate the 20th anniversary of our Association at Isle-aux-Coudres. Jean-Claude Perron (547) and his organizing committee will host this gathering. Please check this bulletin as well as the summer one for further details and come and join us for a good time. I have heard rumours of surprises that are sure to please.

I want to wish all our readers and their families a Happy Easter. Enjoy all the maple sweets that only this great season can offer.


Gabrielle Perron-Newman

NOTE DE LA RÉDACTION...

Voilà de nombreuses années que Michel (152) consacre son temps et ses talents au service de l'Association et pourtant, peu de nos membres le connaissent. Rhéal (492) a préparé une entrevue avec Michel et les renseignements qu'il a recueillis font l'objet de l'article principal.

Comme d'habitude, ce bulletin du printemps comprend les renseignements relatifs au prochain rassemblement (pages 14 à 17) de même que ceux ayant trait à l'assemblée générale annuelle (p.13). Il y a trois encarts dans ce bulletin: le formulaire *Appel aux candidats* se rapportant à la p.13, le *dépliant du Rassemblement 2011* avec sa fiche d'inscription et une *enveloppe pré-adressée* pour ceux qui désirent s'inscrire au rassemblement.

Les lecteurs de *Vue du perron* n'ignorent pas les accomplissements de l'artiste sherbrookois Sylvain Grondin qui a fait un don généreux à notre Association lors du rassemblement 2007. Il n'est pas rare qu'une personne soit talentueuse dans plusieurs domaines. En plus de peindre et sculpter, Sylvain avait aussi une âme de poète. Pour honorer sa mémoire, nous publions un de ses poèmes (p.19) et remercions son épouse de nous avoir accordé la permission de ce faire.

Au comité de rédaction, nous prenons plaisir à recevoir des nouvelles de nos lecteurs et dès que la chose est possible, leurs notes paraissent dans nos bulletins. À la dernière page couverture, nous vous présentons une jolie carte de vœux venant de M. Henri Perron (356). Nous remercions Henri pour cet envoi ainsi qu'Angèle (308), René (35) et Pierre (668) pour leurs lettres.

C'est bientôt Pâques; puissiez-vous célébrer cette belle fête en compagnie des vôtres! Si vous désirez faire publier vos nouvelles dans le bulletin d'été, nous vous prions de nous les faire parvenir avant le début de juin.

Merci et Bonne lecture!

EDITOR'S COMMENTS...

Michel (152) has given his time and talents for the benefit of our Association for many years now and yet very few members know much about him. Rhéal (492) played the reporter and interviewed Michel. The gathered information is the object of the main article.

As usual the spring bulletin contains information about the next Perron gathering (p. 14 to 17) and the annual general meeting (p.13). Documents inserted in this bulletin include the form *Call for Candidates* complementary to p.13, the *folder announcing our 2011 Gathering* complete with its registration form, and a *pre-addressed envelope* for those who wish to attend the gathering.

Our readers are acquainted with the work and good deeds of Sherbrooke artist Sylvain Grondin who presented a generous gift to our Association at the 2007 Perron gathering. It often happens that talented people excel in more than one particular field. Sylvain painted and sculpted but he also had the soul of a poet. To honour his memory, we publish one of his poems on page 19, and thank his wife for authorizing us to do so.

The bulletin committee is very pleased when we receive your news and we make a point of publishing your letters as soon as possible. The back cover of this bulletin shows a copy of a beautiful New Year's card sent by M. Henri Perron (356). We thank him for this as well as Angèle (308), René (35) and Pierre (668) for their letters.

Easter is approaching; we hope that you will be able to celebrate it in the company of your family. Any news you wish to have published in the summer bulletin should reach us before the beginning of June.

Thank you and enjoy your bulletin!

Portrait de Michel Perron (152)

avec la collaboration de Rhéal Perron (492)

Né dans la ville de Québec en 1946, Michel fut baptisé à l'église Notre-Dame. Son père, Stanislas (Bebé) Perron, naquit à Saint-Irénée en 1918, et sa mère, Jeannette Giguère, en 1925. Stanislas et Jeannette se mariaient le 28 juillet 1945, à Saint-Tite-des-Caps.

En 1664, Daniel, le premier des ancêtres de Michel, s'établissait à Château-Richer où ses descendants ont vécu jusqu'en 1691. Cette lignée familiale a ensuite essaimé à L'Ange-Gardien de 1691 à 1729 pour finalement atteindre Baie Saint-Paul, en Charlevoix, de 1729 à 1770. Il y a toujours de la descendance dans cette région et les maisons ancestrales sont, encore de nos jours, habitées par des Perron.

En 1770, les ancêtres Perron demeuraient au Cap-aux-Oies, en bas du village Les Éboulements, plus précisément sur les terres de la Seigneurie Tremblay. C'est au Cap-aux-Oies que naissait en 1885, Joseph Arthur, grand-père de Michel. Sa grand-mère, Rose Alma Perron, y est née en 1890. Ils se sont épousés le 11 février 1911 aux Éboulements.

Les terres du Cap-aux-Oies ne pouvant plus subvenir aux besoins de grosses familles, Joseph Arthur déménage la sienne à Québec et l'installe au 45 du Roi, dans le quartier Saint-Roch. Lui et ses trois fils gagnent leur vie dans la menuiserie. Vers 1949, ils décident de se construire un bloc d'appartements dans la nouvelle paroisse Sainte-Claire-d'Assise, près du Colisée. Ce bâtiment, le troisième à être construit sur la rue Choquette, comprend quatre logis, un pour chaque famille. C'est là que Michel y passe son enfance et sa jeunesse, entouré des siens.

Il se remémore avec un sourire: "En ce temps-là, le boulangier, le laitier, les marchands de fruits et légumes ainsi que le vendeur de glace (pour les glaciers) passaient par les portes avec leur voiture tirée par des chevaux." Il revoit le Centre de loisirs pour jeunes « Patro Roc-Amadour » près de chez lui, l'usine de Coca-Cola juste à côté et pas très loin, une cour à bois et plusieurs terrains non construits où il allait jouer.

Puis, arrive l'âge où Michel doit fréquenter l'école. Les trois premières années du primaire se font dans le sous-

sol de l'église, et les dernières dans une école toute neuve, bâtie en face du Colisée et du Terrain d'exposition. Le secondaire suivrait aux écoles Saint-François-d'Assise et Saint-Jean-de-Brébeuf.

Le monde du travail

Jeune garçon, tous les matins pendant plusieurs années, Michel livre *L'Événement-Journal*¹ pour payer ses petites dépenses. Plus tard, il est employé comme vendeur dans des quincailleries, puis travaille dans une manufacture de boîtes de carton. Comme il y a peu de possibilités dans la région de Québec pour les jeunes en quête d'emplois, Michel et son cousin décident d'aller voir ailleurs. Michel, qui a fait partie des cadets de la Marine, est le plus brave, l'aventure ne lui fait pas peur et les deux «font du pouce» jusqu'à Toronto où ils arrivent enfin le 11 janvier 1965. Ni l'un ni l'autre ne parle anglais.

Michel avait déjà été à l'emploi de *Sears* quand il demeurait à Québec et, naturellement, c'est vers cette compagnie qu'il se dirige. Il se retrouve donc dans les entrepôts de Sears et ce qui lui est le plus utile surtout, c'est que tranquillement il apprend l'anglais. Les mois et les emplois se succèdent: il est embauché comme arpenteur par le *Département du Transport* puis, par la compagnie *Bell Canada* où les équipes ont comme tâche d'ériger les poteaux de téléphone, travail fait aujourd'hui par des machines. Puis toujours à la recherche d'un emploi qui sera avantageux, Michel fait un stage chez la police où le travail est plus varié et le salaire plus élevé. Enfin, c'est chez *Air Canada* qu'il trouve un emploi intéressant; il travaille dans différentes sections de la compagnie et réussit tous les examens exigés à chacun des stages. Air Canada serait son employeur jusqu'à la retraite.

Quand les gens s'en vont vivre dans un endroit tout-à-fait étranger à la langue et aux coutumes de chez eux, ils sentent le besoin de se retrouver parmi les leurs de temps à autre. À Toronto, il existe un groupement social appelé *Club Rouillé* qui organise régulièrement des rencontres pour les jeunes francophones. En 1968, Michel se joint à ce club et lors d'une rencontre, fait la connaissance de Joanne Caron, originaire d'Ottawa. L'occasion est la célébration de la Saint-Jean-Baptiste, patron des Canadiens-français, et la rencontre a lieu dans un café de Yorkville. C'est le coup de foudre et quelques mois

plus tard, le vendredi 13 septembre, Michel et Joanne se fiancent. Ils s'épousent le 11 avril 1969.

La première année de leur vie de couple se passe à Toronto mais trouvant le coût de la vie trop élevé, ils demandent et obtiennent un transfert à Ottawa. Puis en 1972, ils sont transférés à Québec. Deux ans plus tard, Michel reçoit une promotion à son travail et c'est le transfert définitif à Ottawa où ils feront leur vie.

Michel et Joanne sont toujours prêts à s'engager dans leur communauté. En 1976, ils se rendent à Hull pour participer à une fin de semaine du mouvement *Marriage Encounter* (Weekend pour gens mariés). Aux États-Unis, il existe un programme semblable pour les couples envisageant le mariage, soit *Engaged Encounter* (Rencontre-Fiancés). En 1977, sous la tutelle américaine, une première fin de semaine Rencontre-Fiancés avait lieu à Winnipeg pour les anglophones, et une à Montréal en français. Il fallait développer un programme bilingue pour le Canada. C'est alors qu'à la demande du Conseil américain, Michel et Joanne se joignent à Claude Grenier, un prêtre de Montréal, pour coordonner et animer de pareilles rencontres. Ils s'inscrivent d'abord à une fin de semaine *Rencontre-Fiancés* à Nominique, Québec, et sans tarder se mettent à préparer les causeries suivant le modèle américain et les traduisent pour les futurs animateurs. Au printemps 1978, ils animent leur toute première fin de semaine, laquelle est suivie de plusieurs autres. Avec Claude Grenier, Michel et Joanne ont fondé le Conseil canadien du mouvement *Engaged Encounter* appelé maintenant *Catholic Engaged Encounter* ou *Rencontre Catholique de Fiancés* (RCF)². De nos jours, le mouvement RCF est répandu à l'échelle mondiale.

Michel et Joanne sont parents de trois enfants: Renée et Julie qui demeurent à Ottawa, et Marc qui vit à Dartmouth, Nouvelle-Écosse. Ces trois familles leur ont donné cinq petits-enfants. Joanne avait déjà une fille qui lui a donné deux petites-filles et un arrière-petit-fils.

Un intérêt de longue date: la généalogie

C'est vers l'âge de 18 ans que Michel commence à s'intéresser à la généalogie. Au début, il ne s'agit pas de généalogie comme telle mais plutôt d'un simple intérêt qui le pousse à ramasser des renseignements sur la parenté. C'est sa manière à lui de collectionner quelque chose comme font tous les collectionneurs.

Chaque fois qu'il visite la parenté, il ramasse des noms, des événements, des dates, et les note assidûment sur des cartons qu'il conserve dans une boîte, laquelle devient

par la suite une série de boîtes. L'intérêt continue et se fait plus vif avec les années. Vers 1975, il devient membre de la *Société de généalogie de l'Outaouais*. Il fait de fréquentes visites aux archives et glane de nouvelles données. C'est le début de la banque de données Perron que nous avons aujourd'hui.

En 1980, il est invité à participer à la fondation de la *Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie* dont il devient le deuxième président. Il siège au Conseil provincial jusqu'en 1990. Vers 1988, Sylvio Héroux, alors directeur général de la *Fédération des familles souches du Québec*³, le contacte pour savoir s'il ne mettrait pas sur pied une association de familles Perron. N'ayant accès à aucun contact ni à un groupe de soutien, il doit décliner. En 1991, Guy Perron le relance et lui demande de se joindre à l'équipe qu'il a assemblée pour jeter les bases de notre association.

À l'époque, les logiciels tels que nous les connaissons aujourd'hui n'existent pas et chacun y va de sa propre invention. Le premier ordinateur que Michel se procure est un *Adams* dont la capacité est minime. Quand même, il y transfère 'à la mitaine' toutes les données qui logeaient dans les fameuses boîtes de carton. Par la suite, son bureau verra plusieurs ordinateurs se succéder. En 1991, son système comprenait 6 000 noms. Aujourd'hui, il en compte plus de 88 000.

Membre de l'*Association des familles Perron d'Amérique* depuis ses débuts, Michel œuvre au Conseil d'administration depuis 1992, compilant sans arrêt les données généalogiques en vue de la préparation d'un Dictionnaire des familles Perron. Lors du mandat 2003-2004, il est nommé trésorier au Conseil et occupe toujours ce poste aujourd'hui.

Pour la première fois au cours du rassemblement de Joliette en 2002, Michel demande aux membres présents la permission de les photographier. Son objectif est de joindre un visage à la lignée généalogique de chaque membre pour ajouter à l'histoire de l'Association. Il aide de plus à identifier les vieilles photos que les membres lui apportent. Il a aussi dans son ordinateur un fichier complet de nécrologie comprenant les avis de décès de Perron parus dans divers journaux en plus de ceux provenant de différentes publications sur l'internet.

Michel a beaucoup fait pour différents organismes et même si dans bien des cas il a joué un rôle important, il demeure modeste. "Nous avons aidé à partir ce mouvement (Rencontre-Fiancés), un peu comme j'ai fait pour la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie

ainsi que pour notre Association. Ce sont là mes humbles contributions à l'Église, aux Perron ainsi qu'à la généalogie."

Depuis qu'il s'est retiré du travail, Michel occupe une partie de son temps à aider les aînés à remplir leur formulaire d'impôts, et pendant l'été, il gère un camp de caravaniers situé au bord d'un lac artificiel près d'Amprior, en Ontario.

L'Association et les membres de la grande famille Perron sont reconnaissants du travail que Michel accomplit depuis toutes ces années. Les données qu'il a amassées sont un véritable trésor et font partie de notre héritage. Nous espérons que les résultats de ce travail viendront bientôt orner les étagères de nos bibliothèques sous

forme de dictionnaire généalogique des familles Perron. Bravo Michel et en avant les Perron!

Notes et références:

¹ Appelé d'abord *L'Événement*, ce quotidien fondé à Québec en 1867 par Hector Fabre, passa par les mains de plusieurs propriétaires avant d'être acheté par *Le Soleil* en 1936. Fusionné avec *Le Journal* en 1938, il devint *L'Événement-Journal*. Le dernier numéro de ce quotidien paraissait le 3 mars 1967. (<http://memoireduquebec.com>)

² *Rencontre catholique de fiancés Canada* – à l'aide de votre navigateur *Google*

³ Alors *Fédération des familles-souches québécoises inc.*



Un jeune Michel âgé de 3 ans et tel que nous le connaissons aujourd'hui.



Tout prêt pour la parade en uniforme Patro Roc-Amadour (1958)



Cadet de la Marine en 1960



Le jour du mariage: Jeannette Giguère, Michel, Joanne Caron et Stanislas Perron. La demoiselle d'honneur est Ann, sœur de Michel, décédée accidentellement en 1970.



Carole (908), sœur de Michel, son frère Jean-Yves (256), et à la gauche de Michel, son frère Conrad. (Photo: 2007)

LA FAMILLE: dans l'ordre habituel: Michel et Joanne, leur fils Marc, Megan, fille de Marc; Monica Prospéro, fille de Joanne, Sherri et Melissa, filles de Monica; Julie, Renée, Christian et Brittany, enfants de Renée.
 Ces photos datent de plusieurs années; Julie a maintenant un garçon de 7 ans Yannick, et une fille de 5 ans Vivianne. Sherri est mère d'un garçon de 2 ans, Amari.



Au camp avec ses fidèles compagnons, les épagneuls anglais Bailey et Chester



Camp Matawanooka en 2008

On nous écrit...

«C'est toujours avec plaisir que j'ajoute au renouvellement de ma cotisation un court message pour l'équipe d'administration et de rédaction. Félicitations pour votre travail fructueux! Le bulletin aux pages vivantes et pleines d'intérêt est agréable à lire et garde les liens entre les membres de la grande famille Perron. Et je constate que l'on sait y insérer un mot spirituel qui apporte de la sérénité.

En communion avec toutes les personnes qui sont 'Toujours en marche'.»

Sr Angèle Perron, a.s.v. (308)

«Dans le dernier bulletin trimestriel que nous avons reçu, il y a cet article très intéressant que vous avez écrit sur "du sang Indien dans les veines". Vous citez parmi les familles les GOSSELIN; or, mon nom de jeune fille est GOSSELIN, donc j'ai peut-être un "parent" éloigné au sang indien dans les veines, cela serait curieux !!! »

Éliane et Pierre Péron (668)

Portrait of Michel Perron (152)

Translated by cécile perron (129)

Born in 1946 in Quebec City, Michel was baptized at Notre-Dame Church. His father Stanislas ((Bebé) Perron was born in Saint-Irénée in 1918; his mother, Jeannette Giguère, was born in 1925. Stanislas and Jeannette married 28 July 1945 at Saint-Tite-des-Caps.

In 1664, Michel's very first ancestor, Daniel, settled in Château-Richer where his descendants lived until 1691. Then that branch of the family spread to L'Ange-Gardien from 1691 to 1729 and finally reached Baie Saint-Paul, in Charlevoix, from 1729 to 1770. There are still descendants in that region and ancestral homes are still inhabited by Perrons.

In 1770, the Perron ancestors lived in Cap-aux-Oies, below the village of Les Éboulements, more precisely on the Tremblay seigniorial land. Michel's grandfather, Joseph Arthur, was born in Cap-aux-Oies in 1885, and his grandmother, Rose Alma Perron, in 1890. They married 11 February 1911 in Les Éboulements.

Because the farms were not big enough to support large families Joseph Arthur moved his to Quebec City where they took residence in the Saint-Roch district, at 45 du Roi. Joseph Arthur and his three sons made their living in carpentry. Around 1949, they decided to build their own apartment building in the new parish of Sainte-Claire-d'Assise, not far from the Colisée. The building was the third to be built on rue Choquette and comprised four apartments, one for each family. That's where Michel spent his childhood and youth surrounded by a loving family.

Smiling, he remembers: "At the time, the bread man, milkman, fruit and vegetable merchants, and ice salesman (for the ice-box) went from house to house with their horse-driven carts." He recalls the Youth Center « Patro Roc-Amadour » located near his home, the Coca-Cola factory next door, and not very far away a lumber yard and vacant land where he used to go and play.

When it came time for Michel to attend school, the first three primary school years were spent in the basement of the church, and the last in a brand new

school, built across from the Colisée and the Exhibition grounds. High school followed at Saint-François-d'Assise and Saint-Jean-de-Brébeuf schools.

Working career

As a young boy, every morning for many years Michel was a delivery boy for *L'Événement-Journal*¹ for pocket money. Later, he worked as salesman in hardware stores, then in a cardboard box factory. Since there were not many job opportunities in the Quebec region for young people, Michel and his cousin decided to go and look somewhere else. As a former member of the Naval Cadets Michel was the braver of the two and the pair took off hitch-hiking all the way to Toronto where they finally arrived 11 January 1965. Neither spoke English.

While living in Quebec City Michel had worked for *Sears* and it was normal that he would first go to that company to apply for a job. So he found himself back in the Sears warehouse but the good thing about it is that day by day, little by little, he was learning the language. As time went by Michel held various jobs: he was employed as land-surveyor by the *Department of Transportation*, and then worked for *Bell Canada* with teams planting telephone poles, work that nowadays is done by machines. Always on the lookout for more profitable employment, Michel tried a probationary period with the police department where the tasks were more varied and the salary more attractive. Finally, he found interesting work at *Air Canada*, moving through different sections and completing the required tests at each stage. It turned out that Air Canada would be his final employer all the way to his retirement.

When people move to an unfamiliar place where language and culture are totally different from that which they knew at home, they feel the need to mix with their own from time to time. In Toronto, there was the *Club Rouillé* which organized regular get-togethers for young French-speaking people. In 1968, Michel joined that club and at one of their gatherings met Joanne Caron, originally from Ottawa. On that special occasion they had gathered in a Yorkville restaurant to celebrate the feast of Saint John the

Baptist, patron saint of French-Canadians. It was love at first sight and a few months later, Friday 13 September, Michel and Joanne became engaged. They married 11 April 1969.

They spent their first year as husband and wife in Toronto but finding the cost of living too high they asked to be transferred to Ottawa. Then in 1972 they were transferred to Quebec City. A couple of years later, Michel received a promotion at work and was transferred back to Ottawa. It was their last move and they are still living there today.

Michel and Joanne never turned away an opportunity to become involved in their community. In 1976, they took part in a *Marriage Encounter* week-end in Hull. At the time, a similar program, *Engaged Encounter*, existed in the United States for couples planning to get married. In 1977, under American guidance, one such week-end was held in English in Winnipeg, and one in Montreal in French. A bilingual program needed to be developed for Canada. At the request of the American council Michel and Joanne teamed up with Claude Grenier, a Montreal priest, to co-ordinate and facilitate the workshops. As a start they participated in a week-end held in Nominigüe, Quebec, and without delay started to plan the workshops according to the American model and translated the program into French for future facilitators. In the spring of 1978, they held their very first week-end as facilitators, and many more followed. With Claude Grenier, Michel and Joanne set the foundation of the Canadian council of *Engaged Encounter* (EE) now renamed *Catholic Engaged Encounter* (CEE)². Nowadays CEE is a worldwide movement.

Michel and Joanne have three children: Renée and Julie who live in Ottawa, and Marc who lives in Dartmouth, Nova Scotia. These three families have given them five grandchildren. Joanne already had a daughter who gave her two granddaughters and one great-grandson.

Genealogy, a long-standing interest

Michel was about eighteen years old when he started to take an interest in genealogy. At the time it was not genealogy as such but a simple desire to gather information on his family. It was his own way of collecting something as do all collectors.

Whenever he visited with relatives, he would note names, events, dates, and record them diligently on cards that he kept in a box; that box quickly grew to

a series of boxes. As the years went by Michel became more and more interested. Around 1975 he joined the *Société de généalogie de l'Outaouais* and made frequent visits to the archives each time gleaning new data. It was the beginning of the Perron data bank that we have today.

In 1980 he was invited to take part in the founding of the *Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie* of which he became the second president. He sat on the provincial Board of directors of that organization for ten years. Towards 1988 he was approached by Sylvio Héroux who was then director-general of the *Fédération des familles souches du Québec*³, to enquire whether he would consider starting a Perron family association. Since he had no contacts whatsoever or any support group he had to decline. In 1991 he was contacted by Guy Perron who asked him to be part of the team put together to found the Perron Association.

In those days, there was no software such as we have today; everybody proceeded as he thought best. Michel's first computer was an *Adams* with very little memory capacity. Nevertheless he entered by hand all the data held in the notorious cardboard boxes. Later he acquired a better computer which itself was replaced several times. In 1991, his data comprised 6,000 names; it now has grown to 88,000.

Michel has been a member of our Association since its very beginning and has been on the board of directors since 1992, unceasingly collecting data for the Perron genealogical dictionary. In 2003 he was voted treasurer of the board and still holds this position.

For the first time during the Joliette gathering in 2002, Michel asked all present members to let him photograph them. His goal was to attach the photo of each member to their lineage in order to make the history of the association more complete. Furthermore he helps identify old photographs that members bring to him. Also registered in his computer is a complete file of Perron obituary notices published in newspapers or on the Internet.

Michel has done much for different organizations and even though he played a role of significant importance he remains modest. "We helped start this program (Engaged Encounter) just as I did for the Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie and for our Association. Those are my humble contributions to the Church, to the Perrons and to genealogy."

Since his retirement Michel spends part of his time helping seniors complete their income tax forms and, during the summer months, manages a campground for motorhomes located on a man-made lake near Arnprior, Ontario.

The Association and members of the Perron family at large are very grateful for Michel's accomplishments over

all those years. The data that he has gathered are a real treasure and remain a part of our heritage. We hope that the fruit of that work will soon find their place on the shelves of our libraries in the shape of a Dictionary of the Perron families.

Bravo Michel, and full speed ahead for the Perrons !

For Notes and References see p. 8

Le Salon des familles souches de Place Laurier



**Au stand de l'AFPA
Normand recevant un visiteur**

Le 14^e *Salon des familles souches du Québec* qui eut lieu à Place Laurier du 25 au 27 février 2011, comptait 65 associations de familles et 10 organismes partenaires participants. Merci aux six membres bénévoles qui se sont partagé la garde du stand de l'*Association des familles Perron d'Amérique*: Normand Perron (838), Angèle Perron (682), Pierre Perron (165), Gabrielle Perron-Newman (313), Robert Perron (901) et Marcel Perron (827).

Le dernier bulletin virtuel de la *FSSQ* nous annonce que Mme **Marguerite Perron** de Saint-Romuald a gagné une carte-cadeau d'une valeur de 100\$ offerte par Laurier Québec. Mme Perron avait acheté un article promotionnel au stand des familles Perron. Ce qui prouve qu'on peut être gagnant quand on visite le Salon des familles souches.

On nous écrit...

«En tant qu'ancien organiste en mon église "paroissiale", soit *L'Oratoire*, église baptiste française à Montréal, pendant au delà de 30 ans à titre "volontaire", suite à mon père qui fit de même et plus, je m'intéresse toujours à tout ce qui touche l'histoire, l'usage, la construction de ce merveilleux instrument que l'on appelle souvent "the king of instruments".

En ce moment, je m'amuse à aider un ami d'ici à répertorier l'histoire de ces instruments en notre grand pays. Il a commencé par Ottawa et élargi ses recherches en Ontario, et essaie de recruter des aides volontaires de par tout le Canada. Jusqu'à date j'ai pu l'aider en faisant des recherches ou visites en personne ou par l'entremise de connaissances qui ont bien voulu faire le suivi nécessaire.

À date: *Saint-Bernard-de-Lacolle*, *Saint-Jacques-le-Mineur*, *Saint-Alexandre*, *Saint-André* à Sutton, églises catholiques romaines; *Freligsburg*, *Dunham*, *Grace* à Sutton, *Saint-Paul-d'Abbotsford*, églises anglicanes; *L'Oratoire* église baptiste française, Montréal; église unie *Saint-Jean*, Montréal, *Calvary United*, Sutton, *Dunham United*; *Saint Matthews United*, Sudbury; l'orgue de théâtre Kimball (le plus gros au Canada), Kingston. Et j'en oublie peut-être.

Suivants: *Saint-Cyprien-de-Léry*, Napierville, *Sainte-Marguerite-de-Blaifindie*, *L'Acadie*, églises de mes ancêtres Perron et Gamache.

Comme vous voyez, à part de faire de la généalogie familiale, de participer à plusieurs sociétés d'histoire, sociales et/ou familiales, pas le temps de s'ennuyer. Cela tient le cerveau en haute gamme rpm.»

René (35)

APPEL AUX CANDIDATS

Tous les membres en règle qui désirent faire partie du Conseil de l'AFPA sont invités à poser leur candidature. Au cours de l'année, les candidats élus s'engagent à assister à deux (2) ou trois (3) réunions du Conseil (art. 5.12.1) Les dirigeants se réunissent au besoin.

Entière liberté d'expression est accordée à tous les membres du Conseil afin que, grâce aux vues et aux opinions de ces derniers, l'Association puisse avancer le plus efficacement possible. Il est entendu que les membres du Conseil offrent bénévolement leur temps et leurs services. C'est donc dire qu'ils ne reçoivent aucune rémunération (art. 5.9).

Le *Comité de Mise en candidature* (trois membres du Conseil) prépare une liste de candidats en vue de pourvoir aux postes vacants et soumet cette liste au Conseil deux mois avant la tenue de l'assemblée générale annuelle (art. 4.1.2), soit le **20 juin 2011**. D'autres offres de candidatures pourront être acceptées à condition qu'elles soient contre-signées par deux (2) membres en règle et qu'elles parviennent au Comité de Mise en candidature **au moins deux (2) mois avant** la tenue de l'assemblée générale annuelle (art. 4.2.1). Ces candidatures seront automatiquement ajoutées à la liste soumise par le Comité de Mise en candidature. Des candidatures pourront également être acceptées sur proposition de membres en règle présents à l'assemblée générale annuelle au moment des élections (art. 4.2.2). Les candidats proposés devront donner leur consentement. Les candidats qui ne peuvent se présenter au moment des élections, devront avoir donné leur consentement par écrit (art. 4.2.3). S'il y a plus de candidats que de postes vacants, l'assemblée choisira par vote au scrutin (art. 4.3.2).

CALL FOR CANDIDATES

All members in good standing who wish to serve on the Board of administration are invited to submit their names. During the year, elected candidates will attend two (2) or three (3) meetings of the Board (Art. 5.12.1). Senior officers may hold meetings when necessary.

All members of the Board are entitled to express their opinions freely in order for the Association to progress as efficiently as possible. It is understood that members of the Board give their time and their services freely without expecting any remuneration whatsoever (Art.5.9).

The *Nomination Committee* (three members of the Board) will draw up a list of names for the positions to be filled and submit this list to the Board two (2) months before the general annual meeting is to take place (Art. 4.1.2), that is to say **June 20th 2011**. Other names may be accepted provided that they be accompanied by the signatures of two (2) members in good standing, and that they reach the Committee at **least two (2) months prior** to the date of the general annual meeting (Art.4.2.1). Those names will automatically be added to those on the list submitted by the nomination committee. Other candidates may also be accepted during the vote upon proposition by members in good standing attending the annual meeting (Art. 4.2.2). The proposed candidates must give their consent. Candidates who cannot attend the voting session must give their consent in writing prior to the assembly (Art. 4.2.3). If the number of candidates should exceed that of vacant positions, a vote by ballot will be submitted to the assembly (Art. 4.3.2).

BIENVENUE À TOUS! ALL ARE WELCOME!

Les administrateurs suivants ont été mandatés pour former le *Comité de mise en candidature* pour 2011:
The *Nomination Committee* for 2011 is composed of the following directors:

Robert Perron (901)
Rhéal Perron (492)
Cécile Perron (129)

Veillez envoyer vos suggestions à: / Please send your suggestions to:
[stperron@derytele.com]
ou à l'adresse de l'Association / or mail to our postal address.

LES MARSOUINS VOUS SOUHAITENT LA BIENVENUE !

« Déjà vingt ans que notre Association existe pour représenter les Perron présents au Québec depuis bientôt 350 ans.

Pour avoir participé à nos rassemblements annuels à partir de 1995, je me suis rendu compte, de plus en plus, de l'importance de savoir d'où l'on vient. De source française, les Perron sont maintenant répartis un peu partout en Amérique et ailleurs dans le monde. Si je suis au courant de leur histoire, c'est grâce à l'Association et à la rencontre de gens qui, comme moi, se sont intéressés à nos racines.

À chaque année, les rassemblements nous ont permis de visiter des endroits du Québec où nos ancêtres se sont installés pour y fonder famille et pays. Cette année 2011 est d'autant plus importante, pour moi, parce que l'Association fait un retour à l'Isle-aux-Coudres. En 1996, au-delà de 300 participants se sont rencontrés sur notre isle et pour son 20^e anniversaire, l'Association y fait encore escale.

Je vous invite donc à venir nous rencontrer pour y faire un brin de jasette et visiter notre isle. Bienvenue ! »

Jean-Claude Perron (547)
Hôte de la Fête

Isle-aux-Coudres

C'est le paysage accidenté de Charlevoix qui en fait la beauté. Et tout cela à la suite d'un événement survenu il y a quelques centaines de millions d'années: la chute d'un météorite à cet endroit de la planète qui engendra un cratère de 56 km. L'Isle-aux-Coudres loge dans ce cratère.

Située dans le St-Laurent près de Baie Saint-Paul, l'île fut découverte par Jacques Cartier en 1535 alors qu'il en était à son deuxième voyage en Amérique. Il lui donna le nom de « Isle es Coudres » à cause des nombreux coudriers (noisetiers) qui s'y trouvaient.

Dans les années 1720, l'île commençait à se peupler. Les gens vivaient des produits de la terre et de la mer mais les familles et les besoins grandissant, ils se tournèrent vers la navigation pour améliorer leur situation. Au 20^e siècle, c'était le début du cabotage pour ces insulaires.

Par la beauté de l'endroit, le calme qui y règne, ses nombreux attraits et l'hospitalité de ses habitants, l'Isle-aux-Coudres a été vite reconnue comme le coin rêvé des vacanciers et des amoureux de la nature. Aujourd'hui, elle compte au nombre des endroits touristiques les plus fréquentés et, de mai à octobre, cette jolie petite île regorge de visiteurs qui viennent de partout dans le monde.

Sources: L'Isle-aux-Coudres Wikipedia
[www.tourisme-charlevoix.com]
[www.Google.ca] Cratère de Charlevoix

WELCOME TO OUR ISLAND !

«Twenty years have already passed since AFPA began representing Perron families who have been part of Quebec history for nearly 350 years.

Since 1995 when I first started to attend our annual gatherings, I have become increasingly aware of how important it is to know where we come from. From their French origins, Perrons are now scattered across America and elsewhere in the world. If I now know more about their history, it is thanks to the Association and to meeting people who share my interest in our roots.

Year after year the Perron gatherings have enabled us to visit places in Quebec where our ancestors settled to raise their families and build our history. This year, 2011, is even more significant for me because it marks a return of the Association to Isle-aux-Coudres. In 1996, more than 300 participants met on our island, and for our 20th anniversary the Perrons will once more make it their port of call.

*So I invite you to come and join us, have a chat or two, and take in the beauty of our island.
Welcome ! »*

*Your Host
Jean-Claude Perron (547)*

Isle-aux-Coudres

Charlevoix owes its beauty to the rugged landscape which was created a few hundred million years ago by the impact of a meteorite on this part of the planet. That event shaped a 56-km crater in which lies Isle-aux-Coudres.

Located in the St. Lawrence River not far from Baie Saint-Paul, the island was discovered by Jacques Cartier, in 1535, during his second voyage to America. Cartier named the island « Isle es Coudres » for the great number of hazel trees that grew there.

First settlements started in the 1720s and the islanders lived off farming and fishing. However as families grew more numerous so did their needs and they turned to navigation to better their condition. Coastwise trading was developed in the 20th century.

The beauty and calm of the island, its numerous attractions, and the hospitality of its inhabitants quickly made Isle-aux-Coudres a dream location for vacationers and nature lovers. Nowadays Isle-aux-Coudres is highly ranked among tourist destinations and from May to October this pretty island overflows with visitors from all over the world.

Reference: *L'Isle-aux-Coudres Wikipedia*
[www.tourisme-charlevoix.com]
[www.Google.ca] Cratère de Charlevoix

RASSEMBLEMENT 2011

PROGRAMME

SAMEDI 20 AOÛT 2011

8h30 Inscription
9h00 Accueil
10h00 Visite du musée
11h30 Dîner libre
13h00 Visite guidée: Tour de l'Isle
17h30 Messe à l'église Saint-Louis
19h00 Souper - Banquet et soirée

DIMANCHE 21 AOÛT 2011

9h00 Inscription
9h30 Assemblée générale annuelle
11h00 Dîner
12h30 Clôture du rassemblement

***N'OUBLIEZ PAS D'APPORTER
VOTRE PASSEPORT PERRON***

FRAIS D'INSCRIPTION JUSQU'AU 25 JUILLET

Adultes:

Samedi journée complète: 85\$

Souper-banquet et soirée seulement: 65\$

Visite guidée seulement: 25\$

Dîner du dimanche: 15\$ pour les non-membres

Enfants (moins de 15 ans):

La demie de ces tarifs

**Un supplément de 5\$ s'impose
pour les inscriptions faites après cette date.**

LIEU DU RASSEMBLEMENT

*Hôtel-Motel Les Voiture d'eau
1933 des Coudriers
Isle-aux-Coudres*

SVP s'inscrire en se servant de la fiche
d'inscription figurant au dépliant ci-inclus.

Information:

Les Voitures d'eau: (418) 438-2208 ou 800-463-2118

Mme Christiane Perron: (418) 438-2769

M. Jean-Claude Perron: (418) 438-2802

**VEUILLEZ VOUS INSCRIRE AVANT LE 25 JUILLET
POUR FACILITER LA TÂCHE DU COMITÉ ORGANISATEUR.**

Hébergement

HÔTEL MOTEL LES VOITURES D'EAU***

1933, ch. des Coudriers
(418) 438-2208
1-800-463-2118
[voituresdeau@isleauxcoudres.com]

AUBERGE LA COUDRIÈRE**

2891, ch. des Coudriers
(418) 438-2838
1-888-438-2882
[http://www.aubergelacoudriere.com]

MOTEL LA ROCHE PLEUREUSE***

2901, ch. des Coudriers
(418) 438-2734
1-800-463-6855
[info@rochepleureuse.com]

HÔTEL CAP-AUX-PIERRES***

444, de la Baleine
(418) 438-2711
1-800-463-5250
[reservation@hotelcapauxpierres.com]

HÔTEL DU CAPITAINE**

3031, ch. des Coudriers
(418) 438-2242
1-888-520-2242
[desbiens@charlevoix.net]

*Veillez indiquer au personnel de l'hôtel que vous
faites partie du rassemblement des familles Perron
afin de profiter du tarif de groupe.*

RÉSERVER SON HÉBERGEMENT EST LA RESPONSABILITÉ DE CHACUN

GATHERING 2011

PROGRAMME

SATURDAY 20 AUGUST 2011

8:30 Registration
9:00 Welcoming
10:00 Visit to the Museum
11:30 Lunch at your leisure
13:00 Guided Tour of the island
17:30 Mass - St. Louis Church
19:00 Banquet and social evening

SUNDAY 21 AUGUST 2011

9:00 Registration
9:30 Annual General Meeting
11:00 Dinner
12:30 End of Gathering

***BRING ALONG YOUR
PERRON PASSPORT***

REGISTRATION FEES UNTIL 25 JULY

Adults:

Full day Saturday: \$85

Banquet and social evening only: \$65

Guided tour only: \$25

Sunday lunch: \$15 for non members

Children (under 15 years of age):

Half the adults' fees

**Add an extra \$5 for all registrations
made after 25 July 2011**

PERRON GATHERING LOCATION

*Hôtel-Motel Les Voiture d'eau
1933 des Coudriers
Isle-aux-Coudres*

Please register by completing the
registration form in the enclosed folder.

For more information:

Les Voitures d'eau: (418) 438-2208 or 800-463-2118

Mme Christiane Perron: (418) 438-2769

M. Jean-Claude Perron: (418) 438-2802

**PLEASE REGISTER BEFORE 25 JULY
TO EASE THE ORGANIZERS' TASK**

Lodging

HÔTEL MOTEL LES VOITURES D'EAU***

1933, ch. des Coudriers
(418) 438-2208
1-800-463-2118
[voituresdeau@isleauxcoudres.com]

AUBERGE LA COUDRIÈRE**

2891, ch. des Coudriers
(418) 438-2838
1-888-438-2882
[http://www.aubergelacoudriere.com]

MOTEL LA ROCHE PLEUREUSE***

2901, ch. des Coudriers
(418) 438-2734
1-800-463-6855
[info@rochepleureuse.com]

HÔTEL CAP-AUX-PIERRES***

444, de la Baleine
(418) 438-2711
1-800-463-5250
[reservation@hotelcapauxpierres.com]

HÔTEL DU CAPITAINE**

3031, ch. des Coudriers
(418) 438-2242
1-888-520-2242
[desbiens@charlevoix.net]

*When calling the hotel, please mention that you are
attending the Perron family gathering so you can
take advantage of the group rate.*

EVERYONE IS RESPONSIBLE FOR RESERVING THEIR OWN LODGING

DU CONSEIL... EN DIRECT: nouvelles et autres communiqués

BIENVENUE À NOS NOUVEAUX MEMBRES!

Camille *PERRON*, La Prairie QC #936
Laurier *PERRON*, Saguenay QC #937
Pierre *PERRON*, Boucherville QC #938
et
Jean-Yves *PERRON*, Québec QC #256
qui se joint de nouveau à nos rangs.

COMITÉ ORGANISATEUR DU RASSEMBLEMENT 2011

2011 ORGANIZING COMMITTEE

Jean-Claude Perron
Christiane Perron
Claudine Pedneault
Pascale Perron

L'inscription à la journée complète du samedi donne droit à toutes les activités mentionnées au programme de la p.16. Le Tour de l'île comprend un arrêt aux *Moulins*, au *Musée Les Voitures d'eau* et à la *Cidrerie Verger Pedneault*.

À l'occasion de notre 20^e anniversaire, le dîner du dimanche est offert gracieusement à tous les participants qui sont membres en règle de l'Association.

Registration for the full day Saturday comprises all activities mentioned in the programme on p.17. The Guided Tour includes a visit to the *Moulins*, *Museum Les Voitures d'eau* and *Cidredie Verger Pedneault*.

The Association is pleased to offer Sunday lunch to all attending members in good-standing in recognition of our 20th anniversary.

Si pour une raison quelconque une personne déjà inscrite se trouve dans l'impossibilité de participer au rassemblement, un montant égal à 50% de la somme réglée pourra lui être remboursé à la condition qu'une demande d'annulation écrite parvienne au comité organisateur AVANT le 15 août 2011.

If for any reason a registered person is unable to attend the gathering, a sum equal to 50% of the paid fees can be reimbursed provided that a written request for cancellation is sent to the organizing committee BEFORE 15 August 2011.

ASSEMBLÉE ANNUELLE GÉNÉRALE

La Loi exige que nous tenions une assemblée générale à tous les ans et c'est le droit des membres de l'Association d'y participer. Cette assemblée est pour eux l'occasion de prendre connaissance des actes que les administrateurs ont exécutés au cours de leur mandat, de faire connaître leur appréciation, prendre part aux discussions et exercer leur pouvoir d'élire les administrateurs. Pour que ces tâches puissent s'accomplir dans un climat paisible et agréable, la salle de réunion sera strictement réservée aux membres de l'AFPA et conjoints. Tout autre personne qui serait intéressée à se faire membre pourra y participer moyennant l'accord du Conseil.

ANNUAL GENERAL MEETING

Holding an annual general meeting is required by law and participation is a right of AFPA members. The meeting provides the opportunity for the Board of directors to inform members of their activities over the past year, and for members to comment, take part in discussions, and carry out their right of electing directors of the Board. In order to complete these tasks in a calm and pleasant environment, the meeting room will be restricted to members of the Association and their spouses. Other attendees potentially interested in becoming members may be admitted at the board's discretion.

FFSQ

Le Congrès 2011 de la *Fédération des familles souches du Québec* aura lieu à Rivière-du-Loup les 30 avril et 1^{er} mai prochains.

FFSQ

The *Fédération des familles souches du Québec* will hold its 2011 Conference 30 April and 1st May at Rivière-du-Loup.

À FLEUR DE PEAU

par Sylvain Grondin

Les sentiments, les émotions
Sont partitions poétiques
Gorgées d'élan vital: *L'AMOUR*

Composer
Interpréter ses sentiments, ses émotions
Semble appartenir à de lointaines planètes

Les sentiments...
C'est la recherche d'équilibre entre ciel et terre
Ils effleureront parfois
Un peu à contrecœur, le sol
À la fois immobiles et en mouvement ...

Les émotions...
On ne doit pas mourir d'Amour
On s'en nourrit
Mieux encore, on le partage et le distribue
Et finalement, il rend le monde meilleur

Mettre à nu ses sentiments
Ses émotions
C'est vivre des situations d'amour ... *À FLEUR DE PEAU*
Ou ...

THE EXQUISITE PAIN OF LOVE

Adaptation anglaise par cécile (129)

Feelings, emotions
Are elements of poetry
Impregnated by a vital impulse: *LOVE*

Composing
Being able to interpret one's feelings and emotions
Seems to belong to remote planets

Feelings...
They are the pursuit of balance between heaven and earth
At times they might brush the ground
Albeit somewhat reluctantly
At once at a standstill and in motion ...

Emotions...
One must not die of Love
But take nourishment from it
Better still it should be shared and spread around
And in the end, it will make the world a better place

Laying bare one's feelings
One's emotions
Living them to their full intensity
Is to feel the *EXQUISITE PAIN OF LOVE*
Or ...

Echos des Perron

Merci à nos précieux collaborateurs: Rodrigue (73), Liliane (132), Pierre (165), Suzanne (245), Michel (152), Roger (392), Marilyne (845) et Gaétan (206)

Heureuses nouvelles de naissances

- Le 24 novembre 2010 est né **Mathis VIEN-PERRON**, fils de **Conrad PERRON** et **Louise VIEN** d'Ottawa, Ontario. Mathis est le troisième enfant de Louise (un frère et une sœur) et le cinquième pour Conrad. Mathis est le neveu de **Michel (152)**.

- **Rita** et **Gaétan PERRON (206)** ont l'immense bonheur d'être grands-parents pour une cinquième fois. **Gabrielle**, fille de **Marco PERRON** et **Mélanie HOULE** a vu le jour le 10 décembre 2010 à Gatineau. **Léanne** et **Justine** sont ravies de la venue de leur petite soeur.

Mariage

- C'est le samedi 16 juillet que sera célébré le mariage de **Marie-Gabrielle ROUVIÈRE** et **Fabrice PERRON** en la *Basilique Saint-Rémi* de Reims. Fabrice est le fils de Mme **Marilyne PERRON-BEAUVERNEAU (845)**. Félicitations aux parents des mariés et aux jeunes époux, longue et heureuse vie parsemée de nombreuses joies, petites et grandes!

Perron Family Farm

- Un article de Claudia Villemaire paru dans *The Record* en septembre 2010, met à l'honneur la ferme de **Pierre** et **Annie PERRON**. Située dans l'Estrie, cette ferme de plus de 200 acres, qui est majoritairement vouée à l'ensemencement et la récolte de céréales et de foin, contient en plus une vaste érablière avec 'cabane à sucre'. Ajoutez à cela, 35 vaches laitières et vous comprendrez que les Perron sont fort occupés. Et il y a la maison et la famille de trois filles et deux garçons. Pierre, à qui le travail ne fait pas peur, vend aussi du foin et du bois de chauffage comme complément au rendement de la ferme. Il n'y a aucune aide extérieure sur cette ferme, Pierre et Annie s'occupant des travaux lourds et les enfants à des tâches plus légères. En plus, Pierre et Annie sont très engagés dans la vie communautaire et sont toujours prêts à faire tout bénévolat nécessaire. Pierre est le frère de **Gaby (313)**.

- La chanteuse **Mélanie PERRON** était en spectacle pour la soirée-bénéfice de la *Fondation Nicole de Marbre*, qui eut lieu à la salle communautaire de Notre-Dame-

des-Prairies le 14 juin dernier. Les objectifs de la Fondation visent les services d'accompagnement des malades, aide alimentaire, réunions d'information, colloques, spectacles de divertissement familial et aide dans leurs tâches domestiques. (L'Action week-end, juin 2010)

- Un article de Cynthia Dubé intitulé *Le merveilleux monde abstrait de Sylvain Grondin* porte en partie sur l'exposition *Toi et moi* et met à l'honneur les accomplissements du talentueux peintre sherbrookois. Sylvain est le frère de **Gilles (847)** (Le Journal de Sherbrooke, décembre 2010)

- Le *Musée des beaux-arts de Sherbrooke* a récolté la somme de 75 000\$ lors de son encan annuel qui avait lieu le 10 février dernier, dépassant de 20 000\$ la somme recueillie l'an dernier. Au nombre des 52 tableaux offerts par divers artistes et collectionneurs, figuraient des œuvres de Jean-Paul Riopelle, Jean-Paul Lemieux et Leonard Cohen. Le tableau qui a remporté la plus haute mise, *Feu sacré*, était l'œuvre de l'artiste **Sylvain GRONDIN**, décédé peu de temps auparavant. (Arts et spectacles, La Tribune, février 2011)

- La Directrice générale du *Centre hospitalier universitaire* de Sherbrooke et la Présidente du conseil d'administration de la *Fondation du CHUS* ont rendu un touchant témoignage à **Sylvain GRONDIN**, louant sa générosité "incommensurable". Au cours de sa carrière artistique, Sylvain a trouvé sa place dans le monde des artistes professionnels et, aujourd'hui, ses œuvres sont exposées en France, en Italie, en Australie et en Chine, sans compter en plusieurs endroits au Canada. Très reconnaissant du talent dont il avait hérité, Sylvain voulait non seulement le partager mais s'en servir pour aider divers organismes. Ainsi, il a offert deux de ses œuvres au *CHUS Hôtel-Dieu* et une autre au *CHUS Hôpital Fleurimont*. Employé de longue date au CHUS Hôpital Fleurimont, il était de plus très engagé à la cause de la *Fondation du CHUS*. (La Tribune, février 2011)

- Le premier semestre du Dr **Fabrice PERRON** s'annonce très chargé avec des conférences à Reims et Épernay sur *Les Révoltes du champagne*, suivies d'une

rencontre-auteurs à Troyes, d'une intervention Colloque "La construction du champagne" aussi à Troyes, puis nouvelle ronde de conférences à Bar-sur-Aube et séances de dédicaces à Champignol et Bar-sur-Seine. De nombreux ateliers tous aussi intéressants les uns que les autres suivent, parmi lesquels "Huguenots et autres exilés aux États-Unis", "Un cas particulier: Des protestants allemands viennent "s'exiler" en France - Les familles du Champagne à Reims". Fabrice sera de plus co-animateur d'un atelier qui plairait particulièrement à certains de nos membres: *Historique - "exils protestants"* avec le pasteur R. Popp, et Dr. Michelle Magdelaine (CNRS), temple protestant de Reims. Et tout cela en plus de ses enseignements à l'Université de Reims.

Avec Yann Harlaut, Fabrice est co-auteur de l'œuvre **Les Révoltes du champagne** parue à l'automne 2010, Éditions Dominique Guéniot. Suit un extrait de la présentation du volume de ces deux jeunes historiens.

« 2011 MARQUE LE CENTENAIRE d'événements qui ont troublé la Champagne. Yann Harlaut et Fabrice Perron ont repris les journaux et consulté les archives de l'époque pour analyser la situation des vignerons dans la Mame et dans l'Aube en 1911 et ainsi comprendre ce qui les mena à se révolter et à défier l'autorité de l'État. [...] Pourquoi ces hommes, rejoints par leurs femmes, ont-ils manifesté en masse et déchaîné leur colère sur de grandes maisons de

champagne, entraînant le déploiement de plus 15 000 soldats dans les zones viticoles? [...]»

Les intéressés sont invités à se rendre au site suivant: [www.editionsgueniot.fr] Fabrice est le fils de Mme **Marilyne PERRON-BEAUVERNEAU** (845).

Les PERRON sportifs

- **Christophe PERRON**, de l'équipe de crosse junior *L'Extrême* de Sherbrooke, et son frère **Xavier**, de six ans son cadet, ont tous deux contribué au succès de leur équipe mais malheureusement n'ont pu se rendre à la coupe *Founders*. (La Nouvelle, janvier 2011)

- **Gaël BERNARD-PERRON**, qui s'est mérité trois *Bols d'or* en trois saisons au football collégial AA avec les *Volontaires* du Cégep de Sherbrooke, a choisi de poursuivre ses études en physiothérapie à l'Université de Montréal. Il jouera donc avec les *Carabins* de cette université comme quart-arrière. Il sera intéressant de le voir évoluer contre son frère **Gabriel** qui joue pour le *Vert & Or* de l'Université de Sherbrooke. (Le Journal de Sherbrooke, janvier 2011)

- La performance en snowboard cross d'**Étienne PERRON**, de Victoriaville, lui a valu une médaille de bronze lors de l'avant-dernière étape du *Circuit provincial RBC Rider* qui eut lieu à Stoneham, Québec. Étienne est membre du Club de snowboard cross de l'Estrie. (La Tribune, février 2011)

Défi Ascension du Kilimandjaro en 2011 pour la Société de recherche sur le cancer

Encore une fois la générosité des Perron se montre à travers les descendants. **Erik Cragg** a décidé de relever le défi 2011 et venir en aide à la *Société de recherche sur le cancer* en faisant l'ascension du Kilimandjaro en septembre. Erik est le fils de **Cécile Perron** et le petit-fils de **Lucien Perron** et **Antoinette Breton**, jubilaires lors du rassemblement 2010 à Saint-Isidore-de-Clifton.

L'objectif d'Erik est d'amasser 10 800\$ pour la recherche et, pour l'atteindre, il sollicite notre aide. Si vous voulez vous joindre à la cause d'Erik et aider à la recherche sur le cancer, rendez-vous sur le site: [www.RechercheCancer.ca]

Vous pouvez aussi envoyer votre don à l'adresse postale suivante:

Société de recherche sur le cancer

625, avenue du Président-Kennedy, bureau 402

Montréal QC H3A 3S5

Ne manquez pas de préciser que votre don s'adresse au participant **Erik Cragg** du **Défi Ascension du Kilimandjaro 2011**. Merci à tous et félicitations à Erik.

TOUJOURS EN MARCHÉ !

In Memoriam

- Au C.H.S.L.D. Montcalm, à St-Jacques, est décédée à l'âge de 85 ans, dame *Irène PERRON*, épouse de feu M. *Joseph PAPINEAU*. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et autres parents et amis.

- À Montréal, le 13 décembre 2010, est décédée à l'âge de 81 ans, dame *Thérèse SAWER*, épouse de feu M. *Gilbert PERRON*. Elle laisse dans le deuil deux fils, cinq petits-enfants, ses frères, sœurs et leur famille, autres parents et amis.

- À la Maison Aube-Lumière, le 25 décembre 2010, est décédée à l'âge de 77 ans, dame *Yolande PERRON* (111), épouse de feu M. *Jean COURNOYER*. Elle était la fille de feu M. *Josaphat PERRON* et de feu dame *Amanda JOLICOEUR*, et demeurait à Sherbrooke. Elle laisse dans le deuil ses filles *Sylvie* et *Andrée* et leur conjoint, ainsi que ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et plusieurs autres parents et amis. Elle était la sœur de *Jeannine* (127), *Liliane* (132), *Denyse* (143) et *Cécile* (129).

- À Laval, le 29 décembre 2010, est décédée à l'âge de 87 ans, dame *Raymonde BEAUDRY*, épouse de feu M. *Jacques PERRON*. Elle laisse dans le deuil sa fille, quatre petits-enfants, huit arrière-petits-enfants, autres parents et amis.

- À l'hôpital Saint-François d'Assise, le 2 janvier 2011, est décédé à l'âge de 80 ans, M. *Gaston DUBUC* époux de dame *Simonne PERRON*. Il demeurait à Québec. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, et plusieurs autres parents et amis.

- À la Maison Notre-Dame du Saguenay, le 4 janvier 2011, est décédé à l'âge de 67 ans, M. *Yvon PERRON*, fils de feu M. *Roméo PERRON* et de feu dame *Isabelle THIBEAULT*. Il demeurait à Chicoutimi. Il laisse dans le deuil de nombreux parents et amis.

- À Haines City, Floride, le 25 janvier 2011, est décédé à l'âge de 75 ans, M. *Alcide G. PERRON NADEAU* (457), époux de dame *Lucille LANGLOIS*. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Dr. *Gerald Nadeau*, Dr. *Donald Nadeau*, *Michael*

Nadeau et Dr. *Andre Nadeau*, quinze petits-enfants, cinq arrière-petits-enfants et plusieurs autres parents et amis. Il était le cousin germain de *Jean-Claude* (110), *Jeannine* (127), *Cécile* (129), *Liliane* (132), *Denyse* (143), *Fernand* (177) et *Gaétan* (206).

- Après une longue maladie, le vendredi 21 janvier 2011, est décédé Dr *Claude TAILLON*, époux de dame *Jacqueline PERRON*. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils *Dominic* et *Jean*, et quatre petits-enfants. Il était le beau-frère de *Roger* (392).

- À Verdun, le 27 janvier 2011, est décédé à l'âge de 77 ans, M. *Roland PERRON*, époux de feu dame *Lisette PARADIS*. Il laisse dans le deuil son fils, ses trois filles, conjoints, ses petits-enfants, sa sœur, autres parents et amis.

- Au CSSSG de Lac-Mégantic, le 28 janvier 2011, est décédée à l'âge de 73 ans, dame *Lorraine PERRON* autrefois de Frampton, épouse de feu M. *Elmer LAVIOLETTE*. Elle laisse dans le deuil, ses six enfants, quinze petits-enfants, ses frères et sœurs ainsi que plusieurs autres parents et amis.

- À la Maison Aube-Lumière, le 6 février 2011, est décédé à l'âge de 50 ans, M. *Sylvain GRONDIN*, époux de dame *Denise LAMONTAGNE*. Il était le fils de feu M. *Claude GRONDIN* et de feu dame *Gemma PERRON* (136) et résidait à Sherbrooke. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères *Gilles* (847), *Guy*, *Daniel*, sa sœur jumelle *Sylvie*, son beau-frère *Alain PERRON* (935), son neveu *Simon PERRON* (934), et plusieurs autres parents et de nombreux amis y compris ses ami(e)s artistes. Il était le neveu de *Jeannine* (127), *Liliane* (132), *Denyse* (143) et *Cécile* (129). Plusieurs se souviendront que Sylvain avait offert un magnifique tableau à l'Association des familles Perron d'Amérique à l'occasion du rassemblement 2007 tenu à Sherbrooke.

- Le 19 février 2011, est décédée à l'âge de 88 ans, dame *Suzanne de BLOIS*, épouse de feu M. *Maurice PERRON*. Elle laisse dans le deuil ses six enfants, treize petits-enfants, vingt-quatre arrière-petits-enfants, et plusieurs autres parents et amis.

**À toutes les familles éprouvées,
nous offrons nos plus sincères condoléances!**

« Soyez joyeux, vraiment joyeux. La vie du vrai chrétien doit être une fête continue – un véritable prélude aux festivals de l'éternité. »

Saint Théophane Vénard

**DISTRIBUTION DES MEMBRES
SELON LA SOUCHE ANCESTRALE**

Total de membres à ce jour:	267
SUIRE	184
DUGRENIER	64
DESNOYERS	3
AUTRE	2
INCONNUE	14

**DISTRIBUTION DES MEMBRES
SELON LA CATÉGORIE**

ACTIFS	251
BIENFAITEURS	7
À VIE	5
HONORAIRES	4

**REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX
HEADS OF REGIONAL COMMITTEES**

Gaby Perron-Newman (313)	Cantons-de-l'Est
George Perron (491)	Massachussets
Ron Eustice (55)	Minnesota

WEBMESTRE:

Éric Lapointe #836

<http://www.famillesperron.org/>

MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ!

MEMBRES BIENFAITEURS

FRANÇOISE #243
GAËTAN #206
GILLES #362
HENRI #356
JULES # 34
MARIE-LOUISE #514
MARINA #99

MEMBRES DONATEURS

JEANNE D'ARC #857
MARIE-ROSE #349
RICHARD #743

DICTIONNAIRE GÉNÉALOGIQUE

Directeur du Comité de gestion de recherches:

Pierre Perron (165)

Autres membres du Comité du Dictionnaire:

Michel Perron (152)
Richard Perron (164)
Ronald Eustice (55)
Cécile Perron (129)
Gabrielle Perron-Newman (313)
Manon Perron (719)
Normand Perron (838)

VOUS DÉMÉNAGEZ?

**FAITES-NOUS PARVENIR
VOTRE NOUVELLE ADRESSE**

MOVING? PLEASE NOTIFY US

PENSEZ-Y ! Faites-nous part de vos nouvelles!

PUBLICITÉ

1 page.....100,00 \$ par parution
½ page.....50,00 \$ par parution
¼ page.....25,00 \$ par parution
Carte d'affaires.....10,00 \$ par parution
ou.....30,00 \$ pour 4 parutions
Non-membres: le double de ces tarifs
S'adresser à la responsable du Bulletin

BULLETIN ADVERTISING

Full page.....\$100,00 per issue
½ page.....\$50,00 per issue
¼ page.....\$25,00 per issue
Business cards.....\$10,00 per issue
or.....\$30,00 per 4 issues
Non-members: twice these rates
Please contact the Bulletin editor

**BULLETIN DE L'ASSOCIATION
DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE**

Publié par l'Association des familles Perron d'Amérique
<http://www.famillesperron.org/>
Imprimé par la Fédération des familles souches du Québec

Patinage sur le Canal Rideau



Pour ceux d'entre nous qui auraient la nostalgie de l'hiver, voici une très belle scène des plaisirs que nous offrent nos hivers canadiens. Ceci se passe sur le Canal Rideau à Ottawa et c'est monsieur Henri Perron (356) qui est l'auteur de la photo. Cette photo figurait sur une carte de vœux du Nouvel An expédiée par Henri et Helen.

DÉPÔT LÉGAL ISSN 1188-6005
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec

IMPRIMÉ - PRINTED PAPER SURFACE

Postes Canada
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication
Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante:
Fédération des familles-souches du Québec
C.P.10090, Succ. Sainte-Foy, Québec Qc Canada G1V 4C6

